

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	B039DE542A	Numero RDA RDA-Nr.	1002300283
CUP	I56G22000300004		
Oggetto Gegenstand	Convenzione Consip Lotto 3 - Nell'ambito del progetto FSE Schede DEA M6C2SP21 Consip Los 3 Vereinbarung - Im Rahmen des ESF-Projekts DEA Tab. M6C2SP21		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	01.01.2024
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Gregorio Mercurio / Marika Rech		
Settore Bereich / Service Area	COC E-Health 10SA0017	Service Nr.	5130 - SB_Estensione funzionalità del Fascicolo Sanitario Elettronico_PNRR/ 5130 - SB_Erweiterung der Funktionalität der Elektronische Patientenakte_PNRR
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72246000-1 - Servizi di consulenza di sistemi 72246000-1 - Systemberatungsdienste		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 248.270,00 senza IVA. / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio Convenzione Consip Lotto 3 - Nell'ambito del progetto FSE Schede DEA M6C2SP21 Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes bezüglich der Vereinbarung Consip Los 3 - im Rahmen des ESF-Projekts DEA Tab. M6C2SP21 erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;			

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si intende aderire alla Convenzione Quadro Consip: Servizi applicativi Sanità Digitale - sistemi informativoclinico-assistenziali - Ordine Diretto Lotto 3“;

Festgestellt, dass zur Durchführung der fraglichen Betrauung beabsichtigt wird, der Consip Rahmenvereinbarung: „Servizi applicativi Sanità Digitale - sistemi informativi clinico-assistenziali - Ordine Diretto Lotto 3“ beizutreten;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

ASDAA (Azienda Sanitaria dell'Alto Adige) ha incaricato la IAA nel disegno e progettazione e per la governance e il monitoraggio attuativo degli interventi realizzativi, necessari al percorso di evoluzione dei Sistemi adottati a livello di Servizio sanitario provinciale che si integrano con il Fascicolo Sanitario Elettronico provinciale, in linea con quanto previsto dalle Linee guida nazionali emanate da Ministero della Salute (MdS) e dal Dipartimento per la Trasformazione digitale (DTD) per l'attuazione del FSE 2.0. così come previsto nella scheda dell'investimento PNRR inviata agli organi centrali competenti.

Si prevedono 2 workpackage distinti:

- Evoluzione di Applicazioni Software esistenti per quanto riguarda la refertazione delle immagini radiologiche dando la possibilità di visualizzare le immagini così come il suo stesso download
- Test e Rilascio in produzione di quanto sopra realizzato

Ai fini della realizzazione di questi workpackages si ricorre alle prestazioni professionali nelle prestazioni professionali previste dal Lotto 3 “AFFIDAMENTO DI SERVIZI DI SUPPORTO” dell'Accordo Quadro CONSIP (ai sensi del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.) avente ad oggetto “«Sanità Digitale - Sistemi Informativi Clinico-Assistenziali» per le Pubbliche Amministrazioni del SSN” (ID 2202) per una durata di 12 mesi. Tali servizi come elencati e descritti nello specifico nel Piano Operativo si dividono in due settori, Servizi di Sviluppo e Servizi Infrastrutturali. Al fine di soddisfare tale fabbisogno è stata individuato il lotto 3 della convenzione sopraindicata. Si è provveduto all'invio del piano dei fabbisogni e si ritiene che il piano dei servizi ricevuto sia congruo sia dal punto di vista economico che tecnico. Si procede, dunque, con l'adesione a detta convenzione.

Obiettivo dell'investimento, consiste, quindi, nel migliorare la digitalizzazione dell'assistenza sanitaria e migliorare la qualità dei processi, garantendo la sicurezza dei pazienti e l'erogazione di servizi di alta qualità. Il sub investimento 1.1.1, in particolare, si riferisce al

potenziamento del livello di digitalizzazione delle strutture sede di DEA (Dipartimenti di emergenza e accettazione) di I livello e di II livello.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb (SABES) hat die SIAG mit der Konzeption und Planung sowie mit der Steuerung und Überwachung der Umsetzungsmaßnahmen beauftragt, die für die Entwicklung der auf Landesebene eingesetzten Sanitätssysteme erforderlich sind. Diese sollen in die elektronische Gesundheitsakte des Landes integriert werden, und zwar in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der vom Gesundheitsministerium (GM) und der Abteilung für digitale Transformation (ADT) herausgegebenen nationalen Leitlinien für die Umsetzung des ESF 2.0. wie im PNRR-Investitionsblatt vorgesehen.

Es sind 2 separate Arbeitspakete vorgesehen:

- Weiterentwicklung bestehender Softwareanwendungen für die Berichterstattung über radiologische Bilder mit der Möglichkeit, die Bilder anzusehen und herunterzuladen
- Testen und Produktionsfreigabe der oben genannten Software

Für die Realisierung dieser Arbeitspakete werden professionelle Dienstleistungen in Los 3 "BESCHAFFUNG VON UNTERSTÜTZUNGSDIENSTLEISTUNGEN" des CONSIP-Rahmenvertrags (gemäß Gesetzesdekret 50/2016 in der geänderten und ergänzten Fassung) betreffend "Digital Health - Clinical and Healthcare Information Systems" für NHS Public Administrations"/ „Digitale Gesundheit - Klinische und Gesundheitsinformationssysteme" für öffentliche Verwaltungen des nationaler Gesundheitsdienst-NGD (ID 2202) für eine Dauer von 12 Monaten in Anspruch genommen. Diese Dienstleistungen, die im Ausführungsplan ausdrücklich aufgeführt und beschrieben sind, sind in zwei Bereiche unterteilt: Entwicklungsdienste und Infrastrukturdienste. Um diesen Bedarf zu decken, wurde das Los 3 der oben genannten Vereinbarung festgelegt. Der Bedarfsplan wurde übermittelt, und es wird davon ausgegangen, dass der erhaltene Dienstplan sowohl wirtschaftlich als auch technisch kongruent ist. Daher wird der Beitritt zu dem genannten Abkommen vollzogen.

Ziel der Investition ist es also, die Digitalisierung des Gesundheitswesens voranzutreiben und die Qualität der Prozesse zu verbessern, um die Sicherheit der Patienten und die Erbringung qualitativ hochwertiger Dienstleistungen zu gewährleisten. Die Unterinvestition 1.1.1 bezieht sich insbesondere auf die Verbesserung des Digitalisierungsniveaus der Strukturen, in denen die DEA-Tabulatoren / NAAs (Notfall- und Aufnahmeabteilungen) der Stufen I und II untergebracht sind.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☐	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☒	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: IAA e ASDAA Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: SIAG und SABES È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).
-------------------------------------	--

	In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
		Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.): Convenzione Consip Lotto 3 - Nell'ambito del progetto FSE Schede DEA M6C2SP21		1	€ 248.270,00
Consip Los 3 Vereinbarung - Im Rahmen des ESF-Projekts DEA Tab. M6C2SP21			
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages			
Altre opzioni / Andere Optionen			
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 248.270,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
SVILUPPO: Tariffa omnicomprensiva per 1 Giorno/Team ottimale (8 ore lavorative)- Evoluzione di Applicazioni Software Esistenti ----- ENTWICKLUNG: Pauschalpreis für 1 optimalen Tag/Team (8 Arbeitsstunden)- Weiterentwicklung bestehender Softwareanwendungen	1		179.270,00 €

CONDUZIONE TECNICA: Tariffa omnicomprendensiva per 1 Giorno/Team ottimale (8 ore lavorative) – Servizi Infrastrutturali – Servizio di Conduzione Tecnica //	1		69.000,00 €
TECHNISCHE MANAGEMENT: Pauschalpreis für 1 optimalen Tag/Team (8 Arbeitsstunden) – Infrastrukturelle Dienstleistungen – Technischer Managementservice			
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 248.270,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi a partire dalla data di sottoscrizione del contratto stesso. 12 Monate ab dem Datum der Vertragsunterzeichnung.		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	Finanziato da ASDAA: Incarico 4-BCC23-26 del 19/04/2023 Finanziert vom SABES: Auftrag 4-BCC23-25 vom 19.04.2023.	
☐	La presente procedura di gara è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea Das gegenständliche Vergabeverfahren wird ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert. Bando/Misura: Missione 6		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten ☒ a consumo / nach Verbrauch	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	Importo fisso Fixbetrag
C-139-1 / P004	10SA0017	E210012300	100,00 € 248.270,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			

L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.

Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)
- ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie):
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☒ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015:
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico
Internet-Portal

- ☐ MEPAB
- ☒ MEPA / CONSIP
- ☐ SICP
- ☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
RTI GPI S.p.A.	IT01944260221	IT01944260221	Via Ragazzi del '99 n. 13 38123-Trento (IT)	gpi@pec.gpi.it	Paolo Bertoli (paolo.bertoli@gpi.it)
Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'adesione a Convenzione Consip Lotto 3 - Nell'ambito del progetto FSE Schede DEA M6C2SP21 mediante adesione e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 248.270,00 Iva escl. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von_ Dienstes Consip Lot 3 Vereinbarung - Im Rahmen des ESF-Projekts DEA Tabulatoren M6C2SP21 und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 248.270,00 ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)				
☐	DUVRI				
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					

Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 06/09/2023